

Non-programmable
THERMOSTAT
for electric heating panel
TH10



User's Manual

[english] [deutsch] [français] [italiano] [español] [nederlands]



feeling



health



energy



safe

EN INSTRUCTION MANUAL

(Non-programmable thermostat for electric heating panels)..... 3

All eFulfillment GmbH products meet the Conformité Européenne (CE) standard. The CE symbol indicates that a product complies with the applicable rules within the European Union.

A Declaration of Conformity can be found here: www.efulfillment-online.com

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

(Nicht programmierbares Thermostat für elektrische Heizpaneele)..... 4

Alle Produkte der eFulfillment GmbH entsprechen der Conformité Européenne (CE)-Norm. Das CE-Zeichen zeigt an, dass ein Produkt den geltenden Regeln innerhalb des Europäischen Union entspricht.

Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: www.efulfillment-online.com

FR MANUEL D'UTILISATION

(Thermostat non programmable pour les panneaux de chauffage électrique) 5

Tous les produits de eFulfillment GmbH répondent à la norme Conformité Européenne (CE). Le symbole CE indique qu'un produit est conforme aux règles applicables dans l'Union Européenne.

Une déclaration de conformité peut être trouvée ici : www.efulfillment-online.com

IT MANUALE DI ISTRUZIONI

(Termostato non programmabile per pannelli di riscaldamento elettrici)..... 6

Tutti i prodotti eFulfillment GmbH sono conformi allo standard Conformité Européenne (CE). Il simbolo CE indica che un prodotto è conforme alle norme applicabili nell'Unione europea.

Una dichiarazione di conformità può essere trovata qui: www.efulfillment-online.com

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

(Termostato no programable para paneles de calefacción eléctrica)..... 7

Todos los productos de eFulfillment GmbH cumplen con la norma Conformité Européenne (CE). El símbolo CE indica que un producto cumple con las normas aplicables dentro de la Unión Europea.

Una declaración de conformidad se encuentra aquí: www.efulfillment-online.com

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

(Niet programmeerbare thermostaat voor elektrische verwarmingspanelen)..... 8

Alle eFulfillment GmbH producten voldoen aan de Conformité Européenne (CE) norm. Het CE-symbool geeft aan dat een product voldoet aan de geldende regels binnen de Europese Unie.

Een conformiteitsverklaring vindt u hier: www.efulfillment-online.com

This Plug-in thermostat is designed to be used with electric heating system.

KEY FEATURES

- Plug in design makes it easy to install.
- Three buttons makes it easy to operate.
- Non-programmable
- The display shows the room temperature
- Temperature display in degrees Celsius.
- Set temperature can be showed and changed by pressing the +/-buttons

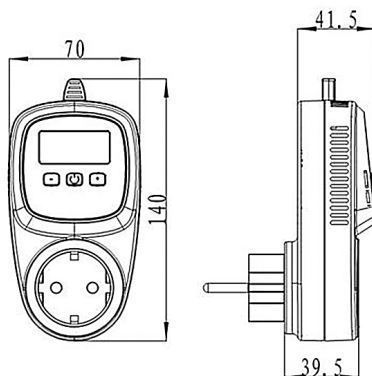
TECHNICAL DATA

Output Voltage:	230V
Switching Capacity:	3600W/16A
Backup storage:	EEPROM
Sensor Mode:	Internal Sensor
Temperature settings:	5°C ~35°C, 0.5°C increments
Accuracy:	+/- 0.5°C (+/- 1°F)
Thermostat dimension:	70 mm x 41.5 mm x 140mm
Color:	White
IP protection rating:	20
Certification:	CE

TEMPERATURE CALIBRATION

In off status, press "+" button and "-"button at the same time can calibrate the temperature with +/- button. Range: -9°C ~ 9°C.

DIMENSION



Dieses Steckdosenthermostat wird mit einem elektrischen Heizgerät verwendet.

PRODUKTMERKMALE

- Einfache Installation durch Einstecken in die Steckdose.
- Einfache Bedienung mit drei Tasten.
- Nicht programmierbar.
- Der Bildschirm zeigt die Raumtemperatur an.
- Temperaturanzeige in Grad Celsius.
- Die eingestellte Temperatur kann durch Drücken der Tasten +/- angezeigt und geändert werden.

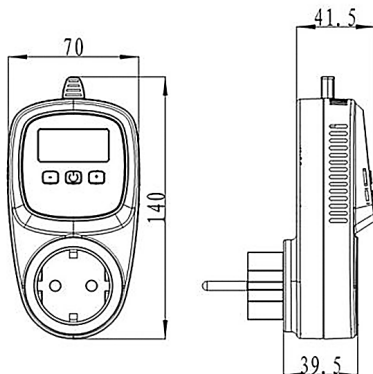
TECHNISCHE DATEN

Ausgangsspannung:	230V
Schaltleistung:	3600W/16A
Sicherungsspeicher:	EEPROM
Sensormodus	Interner Sensor
Temperatureinstellung:	5°C ~35°C, Anzeigesprung 0.5°C
Präzision:	+/- 0.5°C (+/- 1°F)
Thermostatmaße:	70 mm x 41.5 mm x 140mm
Farbe:	Weiß
IP-Schutzstufe:	20
Zertifizierung:	CE

TEMPERATUREINSTELLUNG

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät gleichzeitig die Tasten „M“ und „+“, um mit den Tasten +/- die Temperatur einzustellen. Bereich: -9°C ~ 9°C

MASSE



Le thermostat a été conçu pour être utilisé avec un chauffage électrique.

CARACTÉRISTIQUES

- Installation facile.
- Trois boutons de commande.
- Non programmable
- L'écran indique la température ambiante
- La température est indiquée en degrés Celsius.
- La température programmée peut être indiquée et modifiée en appuyant sur les boutons +/-.

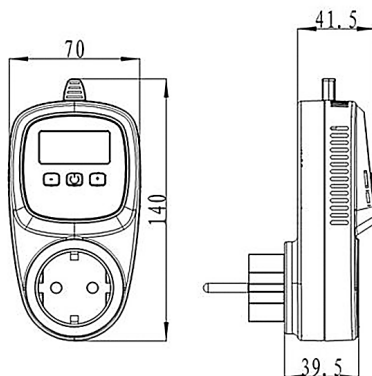
DONNÉES TECHNIQUES

Tension de sortie :	230V
Capacité de commutation :	3600W/16A
Capacité de stockage :	EEPROM
Mode de capteur :	Capteur interne
Amplitude thermique :	5°C ~35°C, par tranche de 0.5°C
Précision :	+/- 0.5°C (+/- 1°F)
Dimensions du thermostat :	70 mm x 41.5 mm x 140mm
Couleurs :	Weiß
Indice de protection IP :	20
Certification :	CE

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

En mode off pressez simultanément sur « + » et « - » afin de régler la température avec le bouton +/- . Zone: - 9 °C ~ 9 °C

DIMENSIONS



Questo termostato a presa è pensato per essere utilizzato con un sistema di riscaldamento elettrico

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Facile da installare grazie al design a presa.
- Facile da usare grazie ai tre tasti di regolazione.
- Non programmabile.
- Il display mostra la temperatura della stanza.
- La temperatura sul display è indicata in gradi Celsius.
- Si può visualizzare e modificare la temperatura impostata tramite i pulsanti +/-.

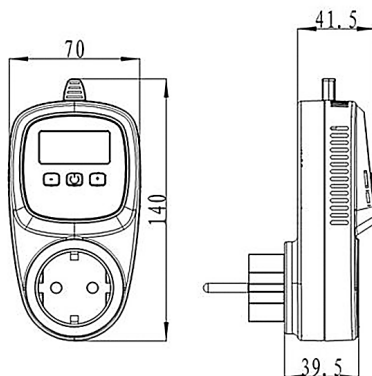
SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di uscita:	230V
Potere di commutazione:	3600W/16A
Memoria di backup:	EEPROM
Tipo di sensore:	sensore interno
Regolazione della temperatura:	5°C ~35°C, intervalli di regolazione: 0,5°C
Tolleranza:	+/- 0.5°C (+/- 1°F)
Dimensioni del termostato:	70 mm x 41.5 mm x 140mm
Colore:	Bianco
Grado di protezione IP:	20
Certificazione:	CE

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Con l'apparecchio in modalità off, premere contemporaneamente il tasto "+" e il tasto "-" per impostare la temperatura con i tasti +/- Intervallo: -9°C ~ 9°C.

DIMENSIONI



Este termostato con enchufe está diseñado para usarlo con un calefactor eléctrico.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Diseño con enchufe para una fácil instalación.
- Tres botones para un manejo sencillo.
- No programable.
- Pantalla con indicación de la temperatura ambiente.
- Temperatura indicada en grados Celsius.
- Indicación del ajuste de temperatura, que puede cambiarse pulsando los botones +/-.

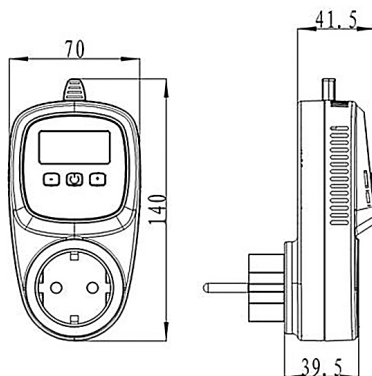
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje de salida:	230V
Capacidad de conmutación:	3600W/16A
Almacenamiento de reserva:	memoria EEPROM
Modo sensor:	sensor interno.
Parámetros de temperatura:	5°C ~35°C, incrementos de 0,5°C.
Precisión:	+/- 0.5°C (+/- 1°F)
Dimensiones del termostato:	70 mm x 41.5 mm x 140mm
Color:	blanco
Grado de protección IP:	20
Certificación:	CE

AJUSTE DE TEMPERATURA

En modo off, presione el botón «+» y el botón «-» al mismo tiempo para ajustar la temperatura usando el botón +/-.

DIMENSIONES



Deze stopcontactthermostaat wordt gebruikt met een elektrische verwarming.

ESSENTIËLE FUNCTIES

- Eenvoudig te installeren door de stekker in het stopcontact.
- Eenvoudige bediening met drie toetsen.
- Niet programmeerbaar.
- Weergave van de kamertemperatuur
- Temperatuurweergave in graden Celsius.
- De ingestelde temperatuur kan worden weergegeven door te drukken op de knoppen +/- en gewijzigd.

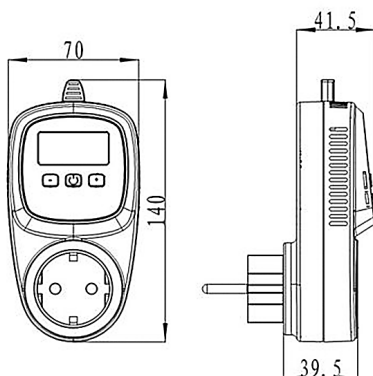
TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen:	230V~ / 16A / 3600W
Backupgeheugen:	EEPROM
Sensormodus:	Interne sensor
Temperatuurinstelling:	5°C - 35°C (in stappen van 0,5°C)
Precisie:	+/- 0.5°C (+/- 1°F)
Thermostaatgrootte:	70 mm x 41.5 mm x 140mm
Kleur:	wit
IP-beschermingsklasse:	20
Certificering:	CE

TEMPERATUURINSTELLING

Druk op het uitgeschakelde apparaat tegelijk op de toetsen „M“ en „+“, om de temperatuur aan te passen met de +/- toetsen. Reeks: -9°C ~ 9°C

AFMETING



- EN** The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.
- DE** Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.
- FR** Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits
- IT** Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.
- ES** El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.
- NL** Het recht om technische en ontwerpaanpassingen te maken in de loop van voortdurende productontwikkeling blijft voorbehouden.

Manufacturer • Hersteller • Fabricant • Fabbricante • Fabricante • Fabrikant

**eFulfillment GmbH
Ikarusallee 15
30179 Hannover**

Germany • Deutschland • Allemagne • Germania • Alemania • Duitsland

**E-Mail: sales@efulfillment-online.de
Internet: www.efulfillment-online.com**